

## Formes et fonctions de la littérature à l'école

7 février 2023, 9h-12h30

Uni Mail, salle M1150

Workshop FNS 100019\_197600/1

..

## Résumé des conférences

### ***Articuler lecture et écriture scolaires : de la voie pédagogique des années 1920 à la didactique des années 1970***

**Anne-Marie Chartier (LARHRA-Lyon 2/ENS)**

Les instructions officielles de 1923 font entrer dans l'enseignement primaire une nouvelle matière intitulée « le Français ». Les nouveaux manuels produits par les éditeurs proposent des extraits littéraires regroupés thématiquement par « centres d'intérêt ». Les textes documentaires et instructifs en sont exclus, ils ont désormais leur place dans des manuels d'histoire, de géographie, de sciences. De nouveaux protocoles de lecture à voix haute accompagnent ce changement : lecture courante pour les textes instructifs, lecture expressive pour les extraits littéraires, sur lesquels doit s'appuyer le travail de rédaction. Comment aller de la lecture à la rédaction scolaire ? Nous avons découvert quels exercices, en particulier la pratique de la dictée, jouaient un rôle fondamental dans cette articulation. Dans les années 1970, la réforme de l'enseignement du français sépare ces trois activités et constitue des didactiques autonomes : lecture (silencieuse, individuelle ou partagée) d'œuvres de jeunesse, expression écrite, didactiques de l'orthographe et de la grammaire. Ce sont ces deux moments d'innovation (1923 et 1970) que nous souhaitons présenter et confronter.

\*\*\*

### ***Littérature jeunesse et manuels scolaires : circularité, création du canon littéraire scolaire et construction de l'identité nationale dans l'Italie du XIX<sup>e</sup> siècle***

**Anna Ascenzi (Università di Macerata)**

Le lien entre l'enseignement de la littérature et une pédagogie démocratique visant à éduquer le citoyen peut être observé dans notre époque contemporaine (Grilli & Terrusi, 2014 : 70 ; Luperini, 2022). Cependant, il est en réalité présent depuis la naissance du système scolaire italien, bien qu'avec des objectifs différents et des modalités qui ont parfois changé au fil du temps (Ascenzi, 2003 : 4).

Cette conférence étudie les origines de ce lien et l'idée de littérature sur laquelle il est construit, en illustrant d'une part comment la production de livres et de périodiques pour enfants est apparue de manière significative au XIX<sup>e</sup> siècle ; d'autre part, elle vise à montrer comment celle-ci s'est rapidement répandue en Italie dès la formation de l'État-Nation (1861), malgré la distance de ces textes par rapport au canon littéraire classique (Boero & de Luca, 2009).

Considérant ces livres comme des artefacts complexes (Novóa, 1995 ; Chiosso, 2013), cette conférence vise à montrer comment la littérature jeunesse a cessé d'être un phénomène élitiste et a contribué à la formation du système scolaire italien, à l'alphabétisation des classes populaires, ainsi qu'à la transmission de valeurs et d'un imaginaire collectif (Ascenzi & Sani, 2017). Une attention particulière sera également accordée aux acteurs impliqués et, surtout, à la circularité de ces textes : circularité conçue en termes d'interaction entre des secteurs différents mais en contact, comme les manuels scolaires et la littérature de jeunesse (Choppin, 2008 ; Ascenzi, 2012), mais circularité également physique et géographique, comprise comme le mouvement des idées et des textes dans et hors du contexte scolaire, en Italie et à l'étranger (Matasci, 2015 ; Fontaine & Masoni, 2016). L'objectif de cette conférence est de présenter, en adoptant différentes perspectives, un instantané de la littérature pour la jeunesse dans l'Italie du XIXe siècle.

### *Bibliographie*

Ascenzi A. (Ed.) (2003), *La letteratura per l'infanzia oggi*, Vita e Pensiero, Milano.

Ascenzi, A. (2012). "Children's literature as a "source" for the history of cultural and educational processes", *History of Education & Children's Literature*, VII, 2, pp. 497-51.

Ascenzi, A., Sani, R. (2017). *Storia e antologia della letteratura per l'infanzia nell'Italia dell'Ottocento*. Milano, Franco Angeli. (vol. 1).

Boero P., De Luca C. (2009), *La letteratura per l'infanzia*, Editori Laterza, Bari.

Chiosso G. (2013), *Libri di Scuola e Mercato Editoriale. Dal primo Ottocento alla Riforma Gentile*, Franco Angeli, Milano.

Choppin A. (2008), "Le manuel scolaire, une fausse évidence historique", *Histoire de l'éducation* [En ligne], 117 DOI: <https://doi.org/10.4000/histoire-education.565>

Fontaine A., Masoni G. (2016), "Circolazioni transnazionali di letture morali nell'Europa del secolo lungo. Una storia di transfert culturali", *Annali di storia dell'educazione*, 2016, 23, pp. 20-37.

Grilli G., Terrusi M. (2014), "Migrant readers and wordless books: visual narratives' inclusive experience", *Encyclopaideia*, 18, 38: 67-90. <https://doi.org/10.6092/issn.1825-8670/4508>

Luperini R. (2022), "Lo studio della letteratura oggi", intervento del Convegno Internazionale *Le risorse della letteratura per la scuola democratica*, Università di Siena, 23-25 novembre 2022, <https://www.youtube.com/watch?v=zEZnihmsFNc> (data ultima consultazione: 19 dicembre 2022).

Matasci D. (2015), "Note per una 'storia globale' dell'educazione tra Ottocento e Novecento. Approcci, problemi e prospettive", *Ricerche pedagogiche*, n. 195, pp. 8-14.

Novóa A. (1995), "On History, History of Education, and History of Colonial Education", *Paedagogica Historica*, 31:sup1, 23-64, DOI: 10.1080/00309230.1995.11434837

\*\*\*

### ***Lire « romand » à l'école : mission impossible ?***

#### **Daniel Maggetti (Université de Lausanne)**

Depuis le XIX<sup>e</sup> siècle, l'insertion d'œuvres d'écrivain.e.s de Suisse romande dans les programmes scolaires des cantons francophones helvétiques fait débat, et inspire différentes pratiques dont cette présentation aimerait dessiner les contours, tout en réfléchissant aux raisons et aux enjeux qui les sous-tendent jusqu'à nos jours.